

**Zeitschrift:** Wohnen  
**Herausgeber:** Wohnbaugenossenschaften Schweiz; Verband der gemeinnützigen Wohnbauträger  
**Band:** 37 (1962)  
**Heft:** 3

**Artikel:** Der Neuaufbau der Siedlung "Jardin d'Aïre" in Genf  
**Autor:** Picot, F.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-103354>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Der Neuaufbau der Siedlung «Jardin d'Aire» in Genf

### Die Aufgabe

Die «Société Coopérative d'Habitation» Genf hat beschlossen, eine neue Bauetappe auszuführen, um dem in Genf herrschenden Mangel an billigen Wohnungen die Spitze zu brechen. Sie will die Siedlung «Jardin d'Aire» neu aufbauen. Diese Siedlung ist die älteste der Genossenschaft. Die Einfamilienhäuser, die von 1920 an erstellt wurden, sind überaltert und verursachen dauernd Reparaturen. Seit Jahren decken die Mietzinse die Unterhaltskosten, die Amortisationen und Kapitalzinsen nicht mehr.

Nach dem Erlaß des Gesetzes vom 30. Juni 1957 befindet sich diese Siedlung in der Zone der Stadterweiterung, und es ist möglich, auf dem Gelände achtgeschossige Bauten zu erstellen. Um nicht die Familien, die in den bestehenden Einfamilienhäusern wohnen, aussiedeln zu müssen, hat die Genossenschaft ein Projekt des Wiederaufbaus in den Gärten ausgearbeitet. Die Mieter der abzubrechenden Wohnungen haben ein Vorrecht für den Bezug einer Wohnung in den Neubauten oder in andern, stehengebliebenen Einfamilienhäusern des Quartiers.

Die Siedlung «Jardin d'Aire» bestand bis jetzt aus 120 Einfamilienhäusern. Die Neubauten werden das Verschwinden von 58 Einfamilienhäusern verursachen, hingegen werden deren 62 weiterbestehen. Dazu werden die 350 Wohnungen des neuen Projektes kommen.

Die Bauparzelle umfaßt über 20 000 m<sup>2</sup> und hat eine ausgezeichnete Lage in einer ruhigen Vorstadt, nur 15 Minuten von Zentrum entfernt. Die Genossenschaft wird darauf zwei Wohnblöcke von neun und sechs Häusern, von denen der eine die erste und der andere die zweite Bauetappe bildet, erstellen. Die Bauten werden im Rahmen der «Loi Dupont» vom 25. Januar 1957 ausgeführt. Dieses Gesetz ermächtigt die Regierung, die Hypotheken bis zu einer Grenze von 80 Prozent beziehungsweise 95 Prozent des Anlagewertes zu verbürgen und während 20 Jahren jährlich einen Kapitalzinsbeitrag auszurichten, der in den ersten 16 Jahren 1,5 Prozent der verbürgten Hypothekarschulden beträgt, in den fol-

genden vier Jahren auf 1,2, 0,9, 0,6 und 0,3 Prozent gesenkt wird und dann ganz aufhört.

Durch die öffentliche Unterstützung wird es möglich, Wohnungen mit Mietzinsen von 400 bis 450 Franken pro Wohnraum plus Küche zu erstellen.

Die Gebäude enthalten Wohnungen von einem bis zu sechs Zimmern, im ganzen rund 350 Wohnungen für 1200 Bewohner, dazu Kindergärten und einen Kinderhort. Ferner erhält die Siedlung ein Einkaufszentrum von ungefähr 1800 m<sup>2</sup>.

Die Genossenschaft hat Planung und Ausführung den Architekten Gebrüder Honegger übertragen, die auf den Bau billiger Wohnungen spezialisiert sind.

### Verkehr

Die Garagen sind in den Untergeschossen der Gebäude vorgesehen. Dazu kommen Parkflächen in der Umgebung für 120 Wagen. Eine Trolleybuslinie, die ziemlich frequentiert ist, führt in der Nähe vorbei. Die Siedlung wird ausgesprochen den Charakter eines Wohnquartiers erhalten.

### Konstruktion

Die Bauten wurden mit einem Modul von 60/60 cm geplant. Die gekreuzten Platten – System Honegger – bestehen aus in der Werkstatt fabrizierten Caissons. Sie werden mit armierten Rippen zusammengefügt und auf der Baustelle ausgegossen. Diese Rippen mit Abständen von 60 cm bilden den Raster der Modulation und erhalten Vormauerung und innere Holzverkleidung. Alle Fassadenelemente aus Formbeton werden in einer Genfer Werkstätte hergestellt. Die industrielle Herstellung erhöht die Qualität und führt zu einer hochstehenden Ausführung mit interessanten Gestehungskosten.

### Ausrüstung

Obwohl es sich um Wohnungen mit niedrigen Mietzinsen handelt, wird ein hoher Grad von Komfort erreicht. Jede Wohnung verfügt über eine geräumige Loggia, und die Gänge sind bequem. Außer der übrigen Ausrüstung hat jede Wohnung einen Stecker für Radio und Fernsehen. Küchen und Sanitärräume werden mechanisch entlüftet. Jedes Haus erhält eine Waschküche und einen Trockenraum mit künstlicher Trockenanlage.

Jeder Block wird durch eine zentrale Heizanlage geheizt und mit Warmwasser versorgt.

F. Picot

